

· 中国古典诗词佳话系列 ·

宋词风流佳话



延恕 著

序

单卷歌

对于宋词本事的研究，清人曾经作了不少收集材料的工作。叶申芑的《本事词》，徐钜的《词苑丛谈》及张宗橐的《词林纪事》，都是颇有影响的著作。唐圭璋先生的《宋词纪事》则更是集大成的研究成果。但是，对于词本事的甄别、分析和评论的工作，却几乎还是一个空白。而离开本事说词，离开作品产生的具体时代环境和作者个人生活环境说词，就不免盲人拍胸，常常出现主观臆断的毛病。从这一方面说来，这本《宋词风流佳话》，可以说是筚路蓝缕，为宋词本事的研究开辟了新的蹊径。作者从数十种词话、诗话、野史和笔记小说中，精选出一百则宋词本事，以史证词，因词见人，采取宏观与微观相结合的分析方法，对本事及词作进行了独到的评说，发表了不少新见，既对正确理解这些宋词名篇提供了丰富的史料，也纠正了不少长期存在的误解；可以说是开创了词学研究的新领域，无疑是大有裨益的。

这些本事都是一个个完整的小故事，姹紫嫣红，千姿百态，神奇精彩，妙趣横生，本身就具有极强的艺术趣味；又经作者注释、翻译和评说，使具有中等文化水平的读者都能读懂，并从中获得丰富的文学知识和历史知识，受到深刻的思想启迪和有益的艺术熏陶。从这个意义上说，作者就不单是在进行学术

研究，不单是为普及我国的传统文化而贡献自己的心力，而更主要的是在探索一种新思路，一种新方法，即目前的学术研究怎样在市场经济的大潮中站稳脚跟，求得生存发展。宋词研究是一项庞大的工程，一门复杂深奥的学问。《宋词风流佳话》从本事研究这一新角度切入，厚积薄发，深入浅出，变枯燥单调的说教为生动有趣、雅俗共赏的佳话形式，使本书赢得更广大的读者，这对古代文学研究来说，将是一种崭新的启示。

宋词在中国诗歌史上是一颗璀璨夺目的明珠，也是世界文学园地里的一株奇葩，历来与唐诗并峙于中国古代文坛，被视为“一代之文学”。但是，在现当代，由于种种复杂的原因，宋词研究实不如唐诗研究那样声势浩大、成绩斐然。认真分析起来，这与人们习惯于从文学反映现实的角度，即题材的广狭大小上看问题密切相关。但是，诗言志，词缘情，志其实也是情的一个方面。中国古代诗歌，不论是诗，是词，还是曲，其本质就在于抒情。这本《宋词风流佳话》是《唐诗风流佳话》的孪生姊妹。作者从中国古代诗歌的抒情本质出发，认为古代诗歌主要目的就在于表现诗人的情感个性。无论是唐诗还是宋词，本身并不在于直接客观地描述外部世界，而在于着重表现诗人、词人主观的情感世界。在唐诗、宋词所反映的唐、宋人情感个性方面，作者又抓住其共同的显著特征——“风流”，并根据对大量材料的分析，对“风流”的丰富多彩的内涵进行了阐说。这样，就将人为的宋词与唐诗之间的鸿沟填平了。宋词“表现了宋人真实的自我，抒发了宋人真切的情感”，“终于确立了一代文学的历史地位”。这实在是与唐诗一脉相承的，也确是宋词最

值得人们珍视的地方。

当然，从繁荣昌盛的李唐到积贫积弱的赵宋，封建的中央集权及其文化专制不断强化。“浪淘尽千古风流人物”，“风流总被雨打风吹去”，象大唐那样的风流时代已经一去不复返了。但是，本书作者敏锐地认识到：宋代词人们继承并发扬了唐人风流的思想传统，冲破封建专制的精神罗网，用血和泪创造了一代文学的宋词。宋词在反映社会生活的广度上虽不如唐诗——主要是缺少反映阶级压迫和阶级剥削的作品，但在哀艳的情歌与悲壮的战歌两个大方面却大大超过了唐诗；在抒写委婉的心曲方面，也是唐诗所不及的。情歌反对封建礼教，战歌反对卖国投降，都堪称战斗的文学。就是在这两大题材上，宋词将宋人的风流——开放的、昂扬奋进的人情人性，表现得淋漓尽致，将宋人的情感个性鲜明地呈现了出来。

书后附录的十六篇词学研究论文，是作者三十余年从事宋词研究的心得体会，绝大部分都是新近撰写的。这些论文材料翔实，逻辑性强，论辩有力，大都能成一家之言。文章分别对宋词的题材内容、语言风格、艺术方法、历史地位及个别词人、词作进行了专题研究。读者阅读这些见解独到新颖的论文，将会对宋词有一个比较完整的全面认识。

1994年12月30日于东坡村

目 录

- 将军白发征夫泪
——真假元帅的故事····· (1)
- 钱塘自古繁华
——柳永会官的故事····· (4)
- 自是白衣卿相
——奉旨填词的故事····· (8)
- 未免千般思虑
——良缘一曲的故事····· (12)
- 绕严陵滩畔
——柳词迎神的故事····· (16)
- 梯横画阁黄昏后
——情系尼姑的故事····· (19)
- 云破月来花弄影
——名句相赏的故事····· (22)
- 无可奈何花落去
——王琪对句的故事····· (25)
- 绿杨芳草长亭路
——作妇人语的故事····· (29)
- 燕子飞来窥画栋
——文忠亲妓的故事····· (33)
- 堂上簸钱堂下走

- 欧公被诬的故事 (37)
- 幸有连枝同气
- 兄妾恋弟的故事 (39)
- 画毂雕鞍狭路逢
- 蓬山不远的故事 (43)
- 烧残绛蜡泪成痕
- 王益情词的故事 (47)
- 六朝旧事随流水
- 金陵怀古的故事 (51)
- 何物最关情
- 荆公草堂的故事 (55)
- 无语看波澜
- 沧浪赋闲的故事 (57)
- 谁念玉关人老
- 边帅回朝的故事 (60)
- 嫩玉腕托香脂脸
- 夫人告夫的故事 (64)
- 望断故园心眼
- 遯辛传词的故事 (67)
- 小舟从此逝
- 州失罪人的故事 (70)
- 我欲醉眠芳草
- 东坡醉眠的故事 (74)
- 此心安处是吾乡

- 《定风波》词的故事 (76)
- 我也逢场作戏
- 苏轼戏词的故事 (79)
- 谁道人生无再少
- 溪水西流的故事 (82)
- 影落春醪光欲舞
- 夫妻淡月的故事 (85)
- 凤凰山下雨初晴
- 献曲求词的故事 (88)
- 望长桥上灯火闹
- 长桥作词的故事 (92)
- 天涯何处无芳草
- 朝云伤春的故事 (95)
- 飞花成阵春心困
- 奇妙闺怨的故事 (98)
- 千里共婵娟
- 唱词舞月的故事 (101)
- 只载一船离恨向西州
- 苏、秦交谊的故事 (105)
- 泪湿阑干花著露
- 追回词人的故事 (108)
- 共倒金荷家万里
- 贬逐风流的故事 (111)
- 多少蓬莱旧事

- 说妓赋词的故事..... (114)
- 碧桃天上栽和露
- 碧桃拼醉的故事..... (118)
- 醉卧古藤阴下
- 秦观梦中的故事..... (122)
- 桃源望断无寻处
- 贬逐柳州的故事..... (124)
- 醉乡广大人间小
- 秦观醉词的故事..... (128)
- 对东风尽成消瘦
- 王雱赋词的故事..... (130)
- 几时曾做《望江南》
- 彦龄嘲谑的故事..... (133)
- 试问闲愁都几许
- 目送芳尘的故事..... (136)
- 唱歌须是玉人檀口
- 李鹰《品令》的故事..... (139)
- 身边少个人儿睡
- 夫妻戏嘲的故事..... (142)
- 漫留遗恨锁眉峰
- 情侣相逢的故事..... (145)
- 窃取金杯作照凭
- 窃杯女子的故事..... (148)
- 看我碧霄中

- 纸鸢题词的故事..... (150)
- 宝扇重寻明月影
- 群妓求词的故事..... (153)
- 凡心无计奈闲愁
- 名僧艳词的故事..... (159)
- 杏花村馆酒旗风
- 馆卒涂壁的故事..... (161)
- 怅望七香车去
- 观灯艳遇的故事..... (164)
- 又掩碎一帘花影
- 唱词归婢的故事..... (167)
- 拥群仙醉赏
- 并蒂芙蓉的故事..... (171)
- 只因贪恋此荣华
- 针相流窜的故事..... (175)
- 回首乡关归路难
- 被擄题词的故事..... (178)
- 相对坐调笙
- 君臣嫖妓的故事..... (180)
- 风流不在人知
- 李邕赋梅的故事..... (185)
- 一点香随马
- 朱翌咏梅的故事..... (188)
- 寂寞三千粉黛

- 赋词取士的故事…………… (191)
- 人比黄花瘦
- 夫妻赛词的故事…………… (194)
- 稽首垂哀告彼酋
- 词嘲洪迈的故事…………… (197)
- 画船载取春归去
- 皇帝改词的故事…………… (201)
- 平步蹶东风
- 小楼烛花的故事…………… (204)
- 何事愁与水云多
- 隐士悲歌的故事…………… (207)
- 凭仗东风和泪吹与
- 留词成婚的故事…………… (211)
- 忽觉天风吹海立
- 观潮应制的故事…………… (215)
- 金瓯千古无缺
- 曾覿月词的故事…………… (219)
- 聚万落千村狐兔
- 赠词削职的故事…………… (224)
- 无限精神总属他
- 伶女诗词的故事…………… (230)
- 国事如今谁倚仗
- 西湖赋词的故事…………… (234)
- 有豺狼当撤

- 赋词加罪的故事..... (238)
- 玉鉴琼田三万顷
- 洞庭泛舟的故事..... (241)
- 忠愤气填膺
- 魏公罢席的故事..... (245)
- 泪痕红浥鲛绡透
- 陆游离妻的故事..... (248)
- 阵阵黄昏雨
- 陆游去妾的故事..... (252)
- 谁记当年豪举
- 陆游闲居的故事..... (254)
- 脉脉此情谁诉
- 《摸鱼儿》词的故事..... (257)
- 风流总被雨打风吹去
- 稼轩改词的故事..... (261)
- 访稼轩未晚
- 以词会友的故事..... (268)
- 我自匆忙天不肯
- 稼轩助友的故事..... (273)
- 远宦情怀谁问
- 改诗为词的故事..... (277)
- 莫问奴归处
- 严蕊受刑的故事..... (280)
- 鬓边一点似飞鸦

- 教授恋妓的故事..... (285)
- 归去作个新郎
- 道士还俗的故事..... (289)
- 冷香飞上诗句
- 姜夔咏荷的故事..... (292)
- 谁护山河万里
- 赋词搁笔的故事..... (295)
- 难禁三月好风光
- 文美寄情的故事..... (298)
- 国事当时谁汝误
- 词刺奸相的故事..... (301)
- 思量几许山川
- 词讽量田的故事..... (304)
- 昨日公卿今日闲
- 入相赋闲的故事..... (308)
- 玉惨花愁出凤城
- 胜琼从良的故事..... (311)
- 海誓山盟字字真
- 婚姻官司的故事..... (314)
- 有谁潇洒如我
- 酒楼题壁的故事..... (318)
- 把杯酒浇奴坟土
- 礼教杀人的故事..... (320)
- 两般幽韵孰优长

- 雪压梅花的故事····· (322)
- 记取媒人是马公
- 马公判婚的故事····· (325)
- 断魂千里夜夜岳阳楼
- 贞烈民妇的故事····· (328)
- 对此如何不泪垂
- 死亦魂归的故事····· (332)
- 万里长城横缟带
- 官人怀旧的故事····· (335)
- 情多处热似火
- 夫妻调谑的故事····· (338)

宋词理论研究：

- 一代文学的末技地位····· (341)
- 捧杀、骂杀与抹杀····· (347)
- 由诗比兴到词比兴····· (353)
- 谈雅说俗····· (362)
- 论寄托····· (369)
- 推陈出新 袭而愈工····· (376)
- 深婉隐曲的语言艺术····· (386)
- 语直情深····· (392)
- 谈词的联想····· (398)
- 爱情与爱国····· (405)
- 叛逆封建礼教的爱情词····· (412)

词中的别一个范仲淹.....	(417)
论稼轩词的风流.....	(431)
自相矛盾的词学批评.....	(440)
回肠九曲的叠字.....	(446)
干卿何事?	(451)
后记	(457)

将军白发征夫泪

——真假元帅的故事

【原文】 范文正公守边地^①，作《渔家傲》乐歌数阕，皆以“塞下秋来”为首句，颇述边镇之劳苦。欧阳公尝呼为穷塞主之词^②。及王尚书素出守平凉^③，文忠亦作《渔家傲》一词以送之，其断章曰：“战胜归来飞捷奏，倾贺酒，玉阶遥献南山寿^④。”顾谓王曰：“此真元帅之事也。”

（宋·魏泰《东轩笔录》卷十一）

【注释】 ①范文正公：范仲淹，字希文，吴县（今江苏苏州市）人，逝世谥号文正。真宗大中祥符八年进士。范仲淹为仁宗朝著名政治家，积极主张改革，为庆历革新的主持人物，官至枢密副使、参知政事。他诗、词、文都有名篇传世，著有《范文正公集》。②欧阳公：欧阳修，字永叔，号醉翁，晚年又号六一居士，为北宋文学革新的领袖人物，累官至翰林学士、枢密副使、参知政事，卒谥文忠。他曾坚定地站在范仲淹一边，力主革新，因此屡遭贬谪。③王尚书素：王素，字仲仪，卒谥懿敏。曾官枢密直学士知开封府、澶州观察使、知成德军、青州观察使等职，转工部尚书，故称王尚书。④南山寿：即寿比南山。南山指终南山，一名太一山，秦岭主峰之一。

【译文】 范仲淹守御边地的时候，写作了《渔家傲》歌曲好几首，都以“塞下秋来”为开头，颇描述了镇守边地的劳苦。欧阳修曾经称呼为穷塞主的词。待到王素出守平凉，欧阳修也写作了一首《渔家傲》词赠送给他。词的断章写道：“战胜

归来飞捷奏，倾贺酒，玉阶遥献南山寿。”欧阳修回视王素说：“这就是真元帅的情事啊！”

【评说】 从魏泰《东轩笔录》的这则记载里，我们获知范仲淹曾作有多首《渔家傲》边塞词，可惜只有一首保存下来。这首词是：“塞下秋来风景异，衡阳雁去无留意。四面边声连角起。千嶂里，长烟落日孤城闭。○浊酒一杯家万里，燕然未勒归无计。羌管悠悠霜满地，人不寐，将军白发征夫泪。”范仲淹在宋仁宗康定元年（1040）担任陕西经略安抚副使兼知延州（治所在今陕西延安），守边四年，抗击西夏入侵。《渔家傲》词当作于这段时间。

这首词描写了守边将士的艰苦生活，真切传达了他们立功异域、保卫边疆的决心和思念家乡的矛盾心情。上片词着重写景，起调“风景异”三字总领全片。“异”既有奇异的意思，概括了边地和内地大不相同的秋日风光；又兼有惊异的意思，反映出作者对边地荒凉肃杀景象深感陌生。“衡阳雁去”是雁去衡阳的倒置，指秋来北雁南飞。衡阳有回雁峰，传说南飞雁到此即止。“无留意”三字既写去雁，更烘托出了守边将士的归心。接着描绘边声（指边地风吹荒草的凄厉声、秋虫的唧唧声等）、角声（军中号角声），再配上千嶂、孤城、长烟、落日，便展现出了一幅充满肃杀气氛的边地战场风光画。特别是“孤城闭”三字，更充分表现了战争形势的严重性，将士们面临强敌入侵的警戒心情。下片词着重抒情。“燕然未勒归无计”，“燕然”指今蒙古人民共和国的杭爱山，汉唐时称燕然山。汉和帝时，大将

窳窳破匈奴，长驱而入，曾登燕然山“刻石勒功而还”。这一句意思是说：战争还未能获得胜利，还乡之计便无从谈起。“家万里”，思家怀乡情深；“归无计”，归家还乡不能——这就是国事与家事的矛盾。“羌管”即羌笛，西部羌族的一种乐器。在寒霜满地的边域战争环境里，悠悠笛声寄托了将士们怎样慷慨悲凉的心情啊！听着这笛声，大家都无法入眠，将军满头白发，战士纷纷下泪。这白发，这泪水，实际上就是将士们艰苦生活与矛盾心情的物化了。

这首《渔家傲》词把守边将士们的爱国激情与浓重乡思交融起来，情感深厚真切，风格悲壮苍凉，实在是一首不可多得的佳作。魏泰记载中，欧阳修称此词为“穷塞主”之词，他自作的所谓“真元帅”之词，却只存三句。查孔凡礼《全宋词补辑》，庞籍亦有《渔家傲》词一首。全词如下：“儒将不须躬甲冑，指挥玉尘风云走。战罢挥毫飞捷奏，倾贺酒，三杯遥献南山寿。○草软沙平春日透，萧萧下马长川逗。马上醉中山色秀，光□□，旌戈矛戟山前后。”看来，魏泰记载的欧阳修“真元帅”之词，就可能是庞籍这首词。庞籍，字醇之，仁宗朝曾任陕西体量安抚使，又以龙图阁直学士兼知延州，再兼鄜延都总管、经略安抚缘边招讨使。据《宋史》本传，庞籍治军“持法深峭，军中有犯，或断斩刳磔，或累笞至死”，是一个异常残暴的统帅。他的这首凯歌，不懂用兵却自贺战功，虚情假意又不知其伪。所谓“儒将不须躬甲冑”，就充分说明，这是一首坐在书房里也可写出的“假元帅”之词；自诩为“真元帅”之词，实在是颇无自知之明了。